

# 1. I sing of a maiden

15th Century Sloane Manuscript 2593

Amy Bebbington  
(b. 1975)

**Freely, with feeling**  $\text{♩} = c.69$

*mf legato*

Soprano 1      I sing of a maid-en that is mak - e-less;

Soprano 2

Soprano 3 or Alto

S.1      King of all king-es to her son she ches, King of

S.2

S.3/A.

S.1      all king-es to her son she ches.

S.2

S.3/A.

## 2. Les Saintes Maries de la Mer

Elizabeth Cook  
(b. 1952)

Judith Bingham  
(b. 1952)

$\text{♩} = 45$

Soprano 1 *f* Les Sain - tes Ma - ri - es de la Mer.  $\frac{12}{8}$

Soprano 2 *f* Les Sain - tes Ma - ri - es de la Mer. *p*  $\frac{12}{8}$

Alto *f* Les Sain - tes Ma - ri - es de la Mer. *p*  $\frac{12}{8}$

Les Sain - tes Ma - ri - es de la Mer. *\*mm*

$\text{♩} = 45$

S.1 *mf* Ma-ry Ja-co-be and Ma-ry Sa-lo - me, were  $\frac{12}{8} \frac{3}{8} \frac{12}{8}$

S.2 *mm mm mm mm mm mm*  $\frac{12}{8} \frac{3}{8} \frac{12}{8}$

A. *mm mm mm mm mm mm*  $\frac{12}{8} \frac{3}{8} \frac{12}{8}$

S.1 *mf* thrust in a boat with no oar and no sail, and pushed out to  $\frac{6}{8} \frac{12}{8}$

S.2 *mp mp mp mp ah ah*  $\frac{12}{8} \frac{6}{8} \frac{12}{8}$

A. *mm mm mm ah ah*  $\frac{12}{8} \frac{6}{8} \frac{12}{8}$

\* Hummed notes do not open out to a vowel sound.

Edition Peters No. 72556. Music © 2014 by Peters Edition Ltd  
Words © Elizabeth Cook. Reproduced by permission. All rights reserved.  
Reprinted by permission of Peters Edition Limited, London.

Multitude of Voices' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

G.O. Bourdon 8'  
 Pos. Flûtes 8' et 4'  
 Récit. Viole de Gambe, Cor de nuit  
 Péd. 8', 16' p.doux  
 acc. 8ve grave Récit  
 (à défaut mettre 16' p. G.O.)

### 3. Pie Jesu

Lili Boulanger  
(1893–1918)

**Assez lent** ♩ = 96

**Soprano**

G.O.

**Organ**

R.

**Pedal**

**p très expressif**

Pi - e Je - su

Do - mi-ne do - na e - is re - qui-

G.O.

cédez a tempo

- em, do - na e - is re - qui - em.

ôtez 8ve grave

R.

Music: Lili Boulanger © 1918 Editions Durand. Courtesy of Editions Durand.  
Multitude of Voices' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

# 4. Our Endless Day

Julian of Norwich (1342–c.1416)  
from *Revelations of Divine Love*  
Translated by Alison Daniell

Hilary Campbell  
(b. 1983)

**Spaciously, reverentially ♩ = 50**

**Spaciously, reverentially ♩ = 50**

5

9

S.1      **p**      **mp**  
And at the end      of sor-row, sud-den-ly shall our eyes be

S.2      **p**      **mp**  
And at the end      of sor-row, sud-den-ly shall our eyes be

A.      **p**      **mp**  
And at the end      of sor-row, sud-den-ly shall our eyes be

Music © Hilary Campbell (2017). Translation © Alison Daniell.  
Multitude of Voices' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

## 5. Ave Maria

Rebecca Clarke  
(1886–1979)

### Andante

Soprano *p*

A - ve Ma - ri - a, gra - tia ple - na,

Alto 1 *p*

A - ve Ma - ri - a, gra - tia ple - na, Do -

Alto 2 *p*

A - ve Ma - ri - a, gra - tia ple - na,

### Poco più animato

*p*

S. 5

Do - - mi-nus te - cum: be - ne - dic - ta tu in mu -

A.1 *p*

- - mi - nus te - cum: be - ne - dic - ta tu in

A.2 *p*

Do - - mi - nus te - cum: be - ne - dic - ta tu in

S. 10 *mp*

lie - ri - bus, et be - ne - dic - tus fruc - tus

A.1 *mp*

mu - li - e - ri - bus, et be - ne - dic - tus

A.2 *mp*

mu - li - e - ri - bus, et be - ne - dic - tus

'Ave Maria' by Rebecca Clarke © Oxford University Press Inc. 1998.  
Assigned to Oxford University Press 2010. All rights reserved.

Multitude of Voices' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

# 6. Car auprès de toi

Psalm 36:9 from the Louis Segond French Bible  
(revised 1910)

Ninfea Cruttwell-Reade  
(b. 1989)

**Freely ♩ = c.100** (see Commentary for detailed performance notes)

*mp*

Soprano 1

Soprano 2

Soprano 3

Soprano 4

Alto 1

Alto 2

S.1

S.2

S.3

S.4

A.1

A.2

8

## 7. Songs for Hildegard

### i. Nos sumus in mundo

Hildegard von Bingen (1098–1179)

Verse 8: *O dulcissime amator* (D 165v-166r, R 478ra-v)

Carlotta Ferrari

(b. 1975)

## Hypnotically

(dynamics *ad lib.*)

Soprano

Nos su-mus in mun-do, \_\_\_\_\_ et tu in men-te no-str-a,  
 (dynamics *ad lib.*)

Alto

Nos su - mus in mun-do, \_\_\_\_\_ et

S. 8

S. et am-plec - ti - mur te in cor -

A. tu in men - te no - stra, et am-plec - ti - mur te in cor -

S. 16

S. - de, in cor - de, \_\_\_\_\_ in cor - de, \_\_\_\_\_ qua-si ha-be -

A. - de, \_\_\_\_\_ in cor - de, \_\_\_\_\_ in cor - de,

S. 26

S. - a - mus te \_\_\_\_\_ prae - sen - tem. Nos su-mus in mun-do,

A. qua-si ha-be - a - mus te prae - sen - tem. Nos su - mus in

S. 34

S. et tu in men - te no-str-a.

A. mun - do, et tu in men - te no - stra.

© Carlotta Ferrari

Multitude of Voyces' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

# 8. Hodie Christus natus est

Antiphon to the Magnificat,  
sung at Vespers on Christmas Day

Angelina Figus  
(b. 1957)

**With energy**

Soprano 1

Soprano 2

Alto

S.1

S.2

A.

S.1

S.2

A.

S.1

S.2

A.

S.1

S.2

A.

11

© Angelina Figus  
Multitude of Voyces' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

# 9. Give us grace

Words from *On each return of the night*

by Jane Austen (1775–1817)

versified and adapted by Joanna Forbes L'Estrange

Joanna Forbes L'Estrange

(b.1971)

**Gospel style (speech-like and with minimal vibrato)  $\text{♩} = c.72$**

*mf*

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Piano (optional)

**Gospel style  $\text{♩} = c.72$**

*mf*

S.1

S.2

A.

Give us grace, Al-migh-ty Fa - ther, so to pray as to de -  
as to de -  
- serve to be heard this and ev'-ry day, to ad - dress thee with our hearts as we sing  
- serve to be heard this and ev'-ry day, to ad - dress thee with our hearts as we sing  
to ad - dress thee with our hearts as we sing

# 10. Ego flos campi

Song of Solomon 2 vv.1–6, 8, 10, 16

Bianca Maria Furgeri  
(b. 1935)

**Rapid, fluid and bright\***

Soprano 1      Soprano 2      Alto      Piano

E - go,      e - go flos,      e - go flos cam - pi,      et li - li - um con - val - li - um.

E - go,      e - go flos,      e - go flos cam - pi,      et li - li - um con - val - li - um.

E - go,      e - go flos,      e - go flos cam - pi,      et li - li - um con - val - li - um.

5      Si - cut li - li - um in - ter spi - nas,      sic a - mi - ca me - a in - ter fi - li - as.

S.1      S.2      A.      Si - cut li - li - um in - ter spi - nas,      sic a - mi - ca me - a in - ter fi - li - as.

S.1      S.2      A.      Si - cut li - li - um in - ter spi - nas,      sic a - mi - ca me - a.

7      sic di - lec - tus me - us in - ter fi - li - os.

S.1      S.2      A.      sic di - lec - tus me - us in - ter fi - li - os.

Si - cut ma - lus in - ter li - gna sil - va - rum,

\*Less-familiar Italian terms have been translated into English in this edition, for ease of interpretation.  
See Commentary for detailed instructions.

# 11. The Lord is my shepherd

Words from Psalm 23

Margie Harrison  
(b. 1955)

**Flowing**

*mp*

Soprano 1 & 2

The Lord is my shep - herd, is my

Soprano 3

The Lord, the Lord is my shep-herd, the

Alto (div.)

The Lord is my shep-herd, the

S.1&2

shep-herd, I'll not want. He makes me down to

S.3

Lord is my shep-herd, the Lord, the Lord. He makes me

A.

Lord is my shep-herd, the Lord, the Lord. He makes me

6

lie in pa - stures green, he lead - eth me

S.3

down to lie in pa - stures green, he lead-eth me, he lead-eth

A.

down to lie in pa - stures green, he lead-eth me, he lead-eth

## 12. O virtus Sapientie

Hildegard von Bingen (1098–1179)  
Antiphon for Divine Wisdom (R 466rb)

Hildegard von Bingen (1098–1179)  
transcribed by Beverly R. Lomer

The musical notation consists of a single staff with a soprano clef, showing a continuous melody. The lyrics are written below the notes, divided into lines corresponding to the musical phrases. The lyrics are:

O  
vir - tus Sa - pi - en - ti - e  
que cir - cu - i - ens cir - cu - i - sti  
com-pre-hen-den - do om - ni - a  
in un - a vi - a que ha - bet vi - tam  
tres a - las ha - bens  
qua - rum un - a in al - tum vo - lat  
et al - te - ra de ter - ra su - dat  
et ter - ci - a un - di - que vo - lat  
laus ti - bi sit si - cut te de - cet  
O Sa - pi - en - ti - a

# 13. All shall be well

Julian of Norwich (1342–c.1416)  
from *Revelations of Divine Love*  
Translated by Alison Daniell

Carol J Jones  
(b. 1993)

**Largo, with ever-growing optimism and hope ♩ = 46**

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Harp or Piano

Solo, as if cantoring  
*mf*

All shall be well, You shall see your-self that all things shall be well,

**Largo, with ever-growing optimism and hope ♩ = 46**

A.

3

*f*

*mf*

That which is im-pos-si-ble for you is not im - pos - si - ble for me, I shall keep my word in

A.

**rit.**

5

**rit.**

all things and I shall make all things well.

Music © Carol J Jones. Translation © Alison Daniell.  
Multitude of Voyces' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

# 14. O vis eternitatis

Hildegard von Bingen (1098–1179)  
Responsory for the Creator and Redeemer (R 466ra)

Linda Kachelmeier  
(b.1965)

**Andante**

Soprano 1

Soprano 2

Soprano 3

O

rall.

S.1

S.2

S.3

O

a tempo

S.1

S.2

S.3

vis e - ter - ni - ta - tis que

vis e - ter - ni - ta - tis que

vis e - ter - ni - ta - tis que

# 15. Regina Caeli

Marian Antiphon for Eastertide

S. 1 Anon (see Commentary)

Arranged by Caroline Lesemann-Elliott (b. 1996)

Realisation by Henry Websdale

**With movement ♩ = c.132**

Solo

Tutti

Soprano 1

Re - gi - na cae - li lae - ta - re,

Re - gi - na cae - li lae -

Soprano 2

Re - gi - na cae - li lae -

**With movement ♩ = c.132**

Organ  
or Piano

6

S.1

ta - re, re - gi - na, re - gi - na, re - gi - na cae - li lae - ta - re,

S.2

ta - re, re - gi - na, re - gi - na, re - gi - na cae - li lae - ta - re,

Organ or Piano

11

S.1

al - le - lu - ia: Re - gi - na cae - li lae - ta - re,

S.2

al - le - lu - ia: Re - gi - na cae - li lae - ta - re,

Organ or Piano

# 16. O beata Trinitas

Latin text attributed to the Venerable Bede (673–735)  
English words from the Athanasian Creed

Sarah MacDonald  
(b. 1968)

$\text{o} = c.75$  |  $\text{||.} = c.25$  (in three, though choral parts should feel one in a bar)

Soprano (div.)

Cornet (the use of a Tierce would be apt)

Organ Man. 8' & 4'

4 *mp*

O be - a - ta Tri - ni - tas,

7 *mf*

et be - ne - di - cta

10 *f*

U - ni - tas, et glo - ri -

# 17. Love was his meaning

Julian of Norwich (1342–c.1416)  
from *Revelations of Divine Love*  
Translated by Alison Daniell

Gemma McGregor  
(b. 1965)

**Andante** ♩ = 60

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Harp

4

**p**

S.1 Love was his mean-ing. Who showed it thee?

**p**

S.2 Love, love, love, love, love, love, love. Who showed it thee?

**p**

A. Love, love, love, love.

Music © Gemma McGregor. Translation © Alison Daniell.  
Multitude of Voices' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

## 18. He prayeth best who loveth best

Samuel Taylor Coleridge (1772–1834)  
from *The Rime of the Ancient Mariner*

## Morfydd Owen (1891–1918)

**Moderato**

Soprano (Solo) *mp simply*

Piano or Organ

He pray-eth best who

lov - - - eth best All things both great and

small: For the dear God who lov - - - eth us,

# 19. Ubi Caritas

Antiphon from the liturgy for Maundy Thursday  
English translation from St Luke's Daily Missal (1975)

Roxanna Panufnik  
(b. 1968)

$\text{♩} = 72$

Soprano 1&2 

Piano 

S.1&2 

Edition Peters No. 73246. © 2018 by Peters Edition Limited  
English translation © Catholic Bishops' Conference of England and Wales. Reproduced by permission.

All rights reserved. Reprinted by permission of Peters Edition Limited, London.

Multitude of Voices' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

## 20. How beautiful are the feet

Isaiah 52:7

Julia Perry  
(1924-79)

**Andante, ma non troppo**  $\text{♩} = 72$

Soprano

Piano or Organ

How

beau - ti - ful are the feet of them that preach the gos - pel of peace, how

p

beau - ti - ful are the feet of them that preach the gos - pel of peace.

Copyright © 1954 by Galaxy Music Corporation. Copyright © renewed 1982 by Galaxy Music Corporation,  
a division of ECS Publishing. All rights reserved. Used by permission.

Multitude of Voices' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)

# 21. Te lucis ante terminum

The Wells Office Book,  
Sir Thomas Browne (1605–82)  
and Trad.

Elizabeth Poston  
(1905–87)

**Plainsong – smooth and flowing**  $\text{♩} = c.56$

Soprano

Alto  $mp$

*Te lu - cis an - te ter-min-um, Re - rum Cre - a - tor po - sci- mus, Ut*

S. 5

A.  $>$   $<$   $3$   $>$

*pro tu - a cle - men - ti - a, Sis prae - sul et cus - to - di - a.*

S.  $mf$

A.  $mf$

*Be - fore the end-ing of the day, Cre - a - tor of the world, we pray, That*

Harp or Piano  $mp$

## 22. Let earth's wide circle round

To be sung as a round, with each new voice entering when the previous voice reaches \*.

Anon. German text

Clara Schumann (1819–96)

Translated and versified by Edward Caswall (1814–78)

Soprano

Let earth's wide cir - cle round In joy - ful notes re-sound,

5

May Je - sus Christ be praised. Let air, and sea and sky, From depth to

10

height re - ply, May Je - sus Christ be praised. Be this th'e - ter - nal song

15

Through all the a - ges on, May Je - sus Christ be praised.

# 23. Lux Aeterna

Antiphon from the Requiem Mass

Olivia Sparkhall  
(b. 1976)

**Adagio ♩ = 70**

Chorus 1\*

Chorus 2\*

Soprano 1&2

Soprano 3&4

Harp or Piano

**Adagio ♩ = 70**

*bisbigliando*

E:F#G:A:B:C#D<sup>h</sup>

7

Ch.1

Lux ae - ter - na, lux ae - ter - na,

Ch.2

Lux ae - ter - na, lux ae - ter - na,

S.1&2

lux, lux, lux, lux, lux, lux,

S.3&4

lux, lux, lux, lux, lux, lux,

\*The chorus singers should be separated from the rest of the choir, standing behind them, further away from the audience.

# 24. Psalm 150

The Book of Common Prayer in Welsh  
The King James Bible

Grace Williams (1906–77)  
Transcribed, and interpreted for organ by Olivia Sparkhall

**Allegro maestoso**

Soprano 1&2  
(Welsh language version)

Soprano 1&2  
(English language version)

Organ

Pedals

**Allegro maestoso**

**Allegro maestoso**

Mol - wch yr Ar-glwydd. Mol - wch Dduw yn ei sanc-

Praise ye the Lord. Praise ye the Lord in his

**Allegro maestoso**

S.1&2  
(Welsh)

- teidd - rwydd: mol - wch ef yn ffur-fa-fen ei nerth. Mol - wch

S.1&2  
(Eng.)

sanc - tu-a-ry: praise him in the fir - ma-ment of his power. Praise him

© Eryl Freestone. Included with the kind permission of the Grace Williams Estate.  
Multitude of Voyces' Anthology of Sacred Music by Women Composers (2020)